



Fitting Instructions for RAD0123BK Radiator Guard
DUCATI 848/1098/1198



In This Kit There Should Be
1x Radiator Guard Upper (RAD0124BK)
1x Radiator Guard Upper (RAD0125BK)
2x 100mm Lengths of self-adhesive Foam



PICTURE 1



PICTURE 2



PICTURE 3



PICTURE 4



PICTURE 5



PICTURE 6



PICTURE 7



PICTURE 8



TOOLS REQUIRED

- Allen key set to include 4, 5 & 6mm metric allen keys.
 - 10mm socket or spanner

FITTING INSTRUCTIONS

- To fit the radiator guard to the bike cut the foam strip provided into 10mm wide pieces and stick them to the back of the radiator guard frame, so that they sit between the radiator guard and the radiator.
- Remove the fairings on each side of the bike.
- Remove the three mounting bolts that secure the lower radiator plastic surround in place. There are two bolts at the top and one at the bottom, as shown in picture 1.
- Remove the two mounting bolts that secure the upper radiator in place. These are located at the top and bottom on the left hand side of the radiator, as shown in pictures 2 and 3.
-
- On the right hand side of the bike the radiator is rubber mounted on a boss off the frame, as shown in picture 4. To remove the radiator from this mount, ensure it is clear of the left hand side mount and slide off.
- The R&G upper radiator guard can now be offered into place on the upper radiator.
- Re-fit the right hand side of the radiator back onto the frame boss, ensuring that the radiator guard mount goes on first, as shown in picture 5.
- On the left hand side, re-fit the 10mm bolt, ensuring that the bolt goes through the radiator guard mount before the rubber mount, as shown in picture 6.
- The bottom mount fits between the radiator and the rubber mount, as shown in picture 7. Re-fit the bolt and tighten the radiator mount bolts.
- With the lower radiator plastic surround removed, offer the R&G lower radiator guard into place, as shown in picture 8.
- Position the plastic surround back in place and re-fit the three mounting bolts and tighten evenly.
- Re-fit the bodywork.

ISSUE 1 14/06/2012 (AR)

CONSUMER NOTICE

The catalogue description and any exhibition of samples are only broad indications of the Products and R&G may make design changes which do not diminish their performance or visual appeal and supplying them in such state shall conform to the order. The Buyer acknowledges no representation or warranty (other than as to title) has been given or will apply to the Products other than those in R&G's order or confirmation and the Buyer confirms it has chosen the Products as being of merchantable quality and suitable for its particular purposes. Where R&G fits the Products or undertakes other services it shall exercise reasonable skill and care and rectify any fault free of charge unless the workmanship has been disturbed. The Buyer is responsible for ensuring that the warranty on the motorcycle is not affected by the fitting of the Products. On return of any defective Products R&G shall at its option either supply a replacement or refund the purchase money but shall not be liable if the Products have been modified or used or maintained otherwise than in accordance with R&G's or manufacturer's instructions and good engineering practice or if the defect arises from accident or neglect. Other than identified above and subject to R&G not limiting its liability for causing death and personal injury, it shall not be liable for indirect or consequential loss and otherwise its liability shall be limited to the amounts paid by the Buyer for the Products or the fitting or service concerned. These terms do not affect the Buyer's statutory rights.

R&G RACING RETURNS POLICY (NON-FAULTY GOODS)

Returns must be pre-authorized (if not pre-authorized the return will be rejected). Goods may only be returned direct to us if they were purchased direct from us (customer must prove if necessary). Otherwise to be returned to original vendor. Goods must be in re-sellable condition, in the opinion of R&G Racing. All returns are subject to a 25% restocking and handling fee (25% of the gross value exc. P&P – at the prevailing price at time of purchase). The customer must pay any and all carriage charges. No returns of discontinued products, unless within 14 days of purchase. This policy does not affect your statutory rights and does not refer to faulty goods.

R&G Racing

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



Instructions de montage
RAD0123B Grille de protection radiateur
DUCATI 848/1098/1198



Ce kit doit contenir:

- 1x Grille de protection radiateur supérieure (RAD0124BK)
- 1x Grille de protection radiateur supérieure (RAD0125BK)
- 2x 100mm Longueur de mousse autocollante



Photo 1



Photo 2



Photo 3



Photo 4



Photo 5



Photo 6



Photo 7



Photo 8



Outils requis

- Clefs Allen 4, 5 & 6mm
- Pince 10mm

Instructions de montage

- Pour poser la protection sur la moto, couper la mousse autocollante fournie en pièces de 10mm puis collez ces pièces sur le cadre de radiateur, de façon à ce que la mousse soit située entre le radiateur, et la protection radiateur.
- Enlever les carénages des 2 cotés.
- Enlever les 3 boulons qui fixent le contour de radiateur en plastique en place. Il y a 2 boulons en haut et 1 en bas (photo 1).
- Enlever les 2 boulons de fixation qui fixent le radiateur supérieur en place. Ils sont logés en haut et en bas du côté gauche du radiateur, (photos 2 et 3).
- Du côté droit de la moto, le radiateur est monté sur un caoutchouc sur un patron hors du cadre (photo 4). Pour enlever le radiateur de ce support, s'assurer que ce soit faisable en toute sécurité du côté gauche puis faire glisser.
- La protection radiateur supérieure peut à présent être en place sur le radiateur supérieur.
- Remettre le côté droit du radiateur sur le cadre, en s'assurant que le support de protection radiateur aille en 1er (photo 5).
- Du côté gauche, remettre le boulon de 10mm, en vous Assurant que le boulon aille à travers le support radiateur avant le support caoutchouc (photo 6).
- Les supports inférieurs se placent entre le radiateur et le support en caoutchouc, (photo 7). Remettre le boulon et serrer les boulons de support radiateur.
- Avec le contour inférieur en plastique enlevé, mettre en place la grille de protection radiateur R&G en place (photo 8).
- Fixer le contour de radiateur en plastique et les boulons restants.
- Remettre le carénage.

ISSUE 1 14/06/2012 (AR)



Montageanleitung für den RAD0123BK Kühlerschutz
DUCATI 848/1098/1198



Dieser Kit beinhaltet:
1x Kühlerschutz „obere“ (RAD0124BK)
1x Kühlerschutz „obere“ (RAD0125BK)
2x 100mm selbstklebende Schaumstoffstreifen



ABBILDUNG 1



ABBILDUNG 2



ABBILDUNG 3



ABBILDUNG 4



ABBILDUNG 5



ABBILDUNG 6



ABBILDUNG 7



ABBILDUNG 8



SIE BENÖTIGEN FOLGENDES WERKZEUG:

- Inbusschlüssel inkl. 4, 5 & 6mm Inbusschlüssel
- 10mm Steckschlüssel oder Maulschlüssel

MONTAGEANLEITUNG

- Um den Kühlerschutz am Motorrad zu montieren, schneiden Sie zuerst die mitgelieferten Schaumstoffstreifen in 10 mm breiten Streifen und kleben Sie diese auf der Rückseite des Kühlerschutzrahmens, so dass sie zwischen dem Kühlerschutz und dem Kühler angebracht sind.
- Entfernen Sie die Seitenverkleidung auf beiden Seiten des Motorrades.
- Entfernen Sie die drei Montageschrauben, die die untere Plastikverkleidung um den Kühler befestigen – zwei Schrauben sind oben und eine ist unten - siehe Abbildung 1.
- Entfernen Sie die zwei Montageschrauben, die die obere Plastikverkleidung um den Kühler befestigen – diese sind oben und unten auf der linken Seite des Kühlers (diese sind in Abbildungen 2 & 3 abgebildet).
- Auf der rechten Seite des Motorrades ist der Kühler an einem Rahmenteil mit einer Lochplatte montiert – siehe Abbildung 4. Um den Kühler von dieser Halterung zu entfernen, zuerst von der Halterung auf der linken Seite lösen, dann vorsichtig von Rahmen wegziehen.
- Der R&G obere Kühlerschutz kann nun auf dem oberen Kühler in Position fixiert werden.
- Die rechte Seite des Kühlers auf der Lochplatte am Rahmen anbringen – bitte darauf achten, dass Sie die Kühlerschutzhalterung zuerst anbringen – siehe Abbildung 5.
- Montieren Sie den 10 mm Bolzen auf der linken Seite wieder – bitte darauf achten, dass der Bolzen hierbei zuerst durch die Kühlerschutzhalterung vor der Gummihalterung geführt wird – siehe Abbildung 6.
- Die untere Halterung passt zwischen den Kühler und die Gummihalterung, wie in Abbildung 7 abgebildet. Montieren Sie den Bolzen wieder und befestigen Sie die Montagebolzen für den Kühler.
- Da die untere Plastikverkleidung noch abgebaut ist, nun den unteren R&G Kühlerschutz in Position fixieren, wie in Abbildung 8 abgebildet.
- Die untere Plastikverkleidung wieder anbringen und mit den drei Montageschrauben befestigen.
- Montieren Sie die Seitenverkleidungen wieder.

AUSGABE 1 14/06/2012 (AR)